



Dear Parent/Guardian:

Wisconsin students in grades 3 thru 8, and 10, will be participating in the Forward Exam during the March 22 – May 14 testing window. State assessments, including the Forward Exam, are required by both State (Wis. Stat. § 118.30) and Federal ESSA (Every Student Succeeds Act) Law. Participation in State assessments can help determine the impact the pandemic has had on academic achievement and equity. Equitable testing is important because clearly knowing the performance of all students is the first step in closing achievement gaps. We must know exactly which gaps exist, the size of the gaps and the persistence of the gaps. Our Horning test-window is March 24th thru April 16th this year.

Face-to-Face students: The [Testing Schedule](#) is linked for you to see your child's testing schedule throughout our sessions.

eAchieve and Always Virtual Students: Students who are not currently participating in face-to-face instruction will be taking the FORWARD exam at Horning following the [Testing Schedule](#). Plan for your eAchieve or “Always Virtual” students to come to school:

April 13th, 14th, 15th, 16th: 6th, 7th, 8th grade eAchieve or “Always Virtual” test from 7:30 - 9:30 A.M. (ELA/Math)

April 20th and 21st : 8th grade only eAchieve or “Always Virtual” complete test from 7:30 - 9:30 A.M. (Science and Social Studies)

In-person assessment is the only viable method for the state assessments. The company who produces the test has no remote (virtual) testing option.

I am asking that eAchieve and “Always Virtual” families please respond by March 26th through this link [HERE](#) to let me know you understand the days that your student will come to Horning to complete their FORWARD exam. All students will be required to wear a mask and use the cafeteria entrance to arrive and exit the building. The cafeteria/auditorium will be used to practice social distancing and keep everyone safe while testing.

For All Students:

- Masks are still required
- Make sure they bring their iPads (charged) and they bring the charger
- Students are allowed to bring a water bottle, snack and book to the assessment day(s)
- Keep students home who are ill or have been exposed to COVID-19
- Students not in school on testing days will be scheduled for a make-up test before the window ends.

During testing, we will follow the same health and safety precautions we use during regular instruction including temperature checks, sanitizing of equipment and cleaning of surfaces. You can read more about our mitigation efforts on our [school district website](#).

The [Forward Exam Information for Families](#) brochure gives more information about the assessment. Their performance on the assessment will not affect their grades. Please encourage students to take the test seriously and do the best they can. The results of these tests will be used to help school staff make determinations regarding curriculum, placement and services to best support students.

If you have any questions, please contact Mr. Lyday at 262-970-3311.

Sincerely,

Mr. Bryan Lyday
Assistant Principal



Estimados Padres y Tutores:

Los estudiantes de Wisconsin de 3° a 8° y 10° grado participarán en el Examen Forward durante el período de prueba del 22 de marzo al 14 de mayo. Las evaluaciones estatales, incluyendo el Examen Forward, son requeridas tanto por la Ley estatal (Estatuto de Wisconsin § 118.30) como la Ley Federal (Ley Cada Estudiante Triunfa, ESSA). La participación en las evaluaciones estatales puede ayudar a determinar el impacto que ha tenido la pandemia en el desempeño académico y la equidad. Una evaluación equitativa es importante porque el primer paso para cerrar las brechas de rendimiento es conocer el desempeño de todos los estudiantes. Debemos conocer con exactitud las brechas que existen, sus dimensiones y su persistencia. Nuestra escuela tiene programado administrar el Examen Forward el 24 de marzo hasta el 16 de abril. El [Horario de Examen](#) estará disponible para que puedan ver como pasarán sus hijos sus días de examen.

Estudiantes presenciales: El [Horario de Examen](#) está vinculado para que usted vea el horario de pruebas de su hijo a lo largo de nuestras sesiones.

Estudiantes que están inscritos en la opción solamente virtual y eAchieve: Los estudiantes que actualmente no están participando la instrucción en persona en la escuela will be taking the FORWARD exam at Horning following the [Horario de Examen](#).

Planifique que sus estudiantes de eAchieve o "Siempre Virtuales" (Always Virtual) vengán a la escuela:

Prueba de 13, 14, 15, 16 de abril: 6°, 7°, 8° grado de eAchieve o "Siempre Virtual" de 7:30 a 9:30 A.M.
(ELA/Matemáticas)

Prueba de 13, 14, 15, 16 de abril: 6°, 7°, 8° grado de eAchieve o "Siempre Virtual" de 7:30 a 9:30 A.M.
(ELA/Matemáticas)

La evaluación en persona es el único método disponible para realizar las evaluaciones estatales.
La empresa que elabora la evaluación no tiene una modalidad remota (virtual) disponible.

Le pido a las familias eAchieve y "Siempre Virtuales" que respondan antes del 26th de marzo a través de este enlace [AQUI](#) para hacerme saber que entiende los días que su estudiante vendrá a Horning para completar su examen DE FUTURO. Todos los estudiantes deberán usar una máscara y usar la entrada de la cafetería para llegar y salir del edificio. La cafetería/auditorio se utilizará para practicar el distanciamiento social y mantener a todos seguros mientras se hacen pruebas

Para todos los estudiantes:

- Todavía se requieren máscaras faciales
- Asegúrese de que traen sus iPads (cargados) y traen el cargador
- A los estudiantes se les permite llevar una botella de agua, refrigerio y reservar a los días de evaluación
- Mantener a los estudiantes en casa que están enfermos o han estado expuestos al COVID-19
- Los estudiantes que no estén en la escuela los días de prueba serán programados para una prueba de maquillaje

Durante las pruebas cumpliremos con las precauciones de seguridad y salud que usamos durante la instrucción regular incluyendo, revisión de la temperatura, desinfección del equipo y limpieza de las superficies. Puede leer más acerca de nuestros esfuerzos para la reducción de riesgos de transmisión de enfermedades en nuestro [sitio web del Distrito Escolar de Waukesha](#).

Se adjunta un folleto con [Información para las Familias acerca del Examen Forward](#) que ofrece más información acerca de la evaluación. El Examen Forward mide el conocimiento y las habilidades que los estudiantes deberían tener según su nivel de grado. El desempeño del estudiante en la evaluación no afectará sus calificaciones. Por favor, anime a los estudiantes a tomarse en serio la evaluación y a hacer su mejor esfuerzo. Los resultados de estas evaluaciones se usarán para ayudar al personal educativo a tomar decisiones relacionadas con el plan de estudios, la ubicación y servicios para proporcionar un mejor apoyo a los estudiantes.

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el Señor Lyday al 262-970-3311.

Atentamente,
Bryan Lyday
Sub-Directora

Sr.